

جمعية المركز العربي للتطوير الزراعي
(جمعية أهلية غير هادفة للربح)
رام الله - فلسطين

القوائم المالية وتقرير مدقق الحسابات المستقل
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١

جمعية المركز العربي للتطوير الزراعي
(جمعية أهلية غير هادفة للربح)
رام الله - فلسطين

القوائم المالية وتقرير مدقق الحسابات المستقل
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١

جدول المحتويات

--	تقرير مدقق الحسابات المستقل
<u>قائمة</u>	
أ	قائمة المركز المالي
ب	قائمة النشاطات
ج	قائمة التغير في صافي الموجودات
د	قائمة التدفقات النقدية
<u>صفحة</u>	
١٧-١	إيضاحات حول القوائم المالية

تقرير مدقق الحسابات المستقل

السادة رئيس وأعضاء الهيئة العامة
جمعية المركز العربي للتطوير الزراعي
رام الله - فلسطين

مقدمة:

قمنا بتدقيق القوائم المالية المرفقة لجمعية المركز العربي للتطوير الزراعي (جمعية أهلية غير هادفة للربح)، والتي تتكون من قائمة المركز المالي كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ وكل من قائمة النشاطات، قائمة التغير في صافي الموجودات، وقائمة التدفقات النقدية للسنة المنتهية بذلك التاريخ، وملخص للسياسات المحاسبية الهامة ومعلومات إيضاحية أخرى.

مسؤولية الإدارة عن القوائم المالية :

إن الإدارة مسؤولة عن إعداد هذه القوائم المالية وعرضها بصورة عادلة وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية ذات الصلة بنشاط الجمعية ووفقاً للاتفاقيات الموقعة مع الجهات المانحة والمقرضة. تشمل هذه المسؤولية الاحتفاظ بالرقابة الداخلية السليمة التي تجدها الإدارة مناسبة لتمكينها من إعداد وعرض القوائم المالية بصورة عادلة خالية من أخطاء جوهرية، سواء كانت ناشئة عن احتيال أو عن خطأ.

مسؤولية مدقق الحسابات :

إن مسؤوليتنا هي إبداء الرأي حول هذه القوائم المالية استناداً إلى تدقيقنا. لقد قمنا بتدقيقنا وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق، وتتطلب تلك المعايير أن نتقيد بمتطلبات قواعد السلوك المهني وأن نقوم بتخطيط وإجراء التدقيق للحصول على تأكيد معقول فيما إذا كانت القوائم المالية خالية من أخطاء جوهرية.

يتضمن التدقيق القيام بإجراءات للحصول على بينات تدقيق ثبوتية للمبالغ والإفصاحات في القوائم المالية. تستند الإجراءات المختارة إلى تقدير مدقق الحسابات، بما في ذلك تقييم مخاطر الأخطاء الجوهرية في القوائم المالية، سواء كانت ناشئة عن احتيال أو عن خطأ، وعند القيام بتقييم تلك المخاطر، يأخذ مدقق الحسابات في الاعتبار إجراءات الرقابة الداخلية للجمعية والمتعلقة بالإعداد والعرض العادل للقوائم المالية، وذلك لغرض تصميم إجراءات التدقيق المناسبة حسب الظروف، وليس لغرض إبداء رأي حول فعالية الرقابة الداخلية لدى الجمعية. يتضمن التدقيق كذلك تقييم ملائمة السياسات المحاسبية المتبعة ومعقولية التقديرات المحاسبية المعدة من قبل الإدارة، وكذلك تقييم العرض الإجمالي للقوائم المالية.

نعتقد أن بينات التدقيق الثبوتية التي حصلنا عليها كافية ومناسبة لتوفر أساساً لرأينا حول التدقيق.

الرأي :

في رأينا، أن القوائم المالية تظهر بصورة عادلة، من جميع النواحي الجوهرية، المركز المالي لجمعية المركز العربي للتطوير الزراعي كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ وأدائها المالي وتدفقاتها النقدية للسنة المنتهية بذلك التاريخ وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية ذات الصلة بنشاط الجمعية ووفقاً للاتفاقيات الموقعة مع الجهات المانحة والمقرضة.

سابا وشركاهم

رام الله : في ٢ مايو ٢٠١٢

قائمة - أ

جمعية المركز العربي للتطوير الزراعي
رام الله - فلسطين

قائمة المركز المالي كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١

الموجودات	ايضاح	٣١ ديسمبر ٢٠١١ دولار أمريكي	٣١ ديسمبر ٢٠١٠ دولار أمريكي	٣١ ديسمبر ٢٠١٠ دولار أمريكي
نقد ما يعادله	٣	١,٥٢٤,٠١٥	١,٥٢٤,٠١٥	١,٥٢٤,٠١٥
قروض مدينة - بالصافي	٤	٣,٤٦٧,٩٤٤	٣,٤٦٧,٩٤٤	٤,٢١٠,١٥٦
فوائد مدينة		٩٠,٩٤٩	٩٠,٩٤٩	٩٥,٧٨٠
تعهدات جهات مانحة	٥	١١,٨٨٣	١١,٨٨٣	٢,٧١١
موجودات أخرى	٦	٥٥٦,٢٣٨	٥٥٦,٢٣٨	٧٠٦,٥٠٤
موجودات ثابتة - بالصافي	٧	٦٤,٦٠٥	٦٤,٦٠٥	٥٤,٩٣٠
مجموع الموجودات		٥,٧١٥,٦٣٤	٥,٧١٥,٦٣٤	٦,٠٨٨,١٥٠
المطلوبات وصافي الموجودات				
المطلوبات:				
ذمم وأرصدة دائنة	٨	١٦١,٤٢٥	١٦١,٤٢٥	١٥,٨٢٧
قروض دائنة	٩	١,٦٩٥,٦٦١	١,٦٩٥,٦٦١	٢,٢٥١,٢١١
مخصص انتفاعات الموظفين	١٠	٦٠٧,٢٧٣	٦٠٧,٢٧٣	٦٦٣,٣٣٠
مجموع المطلوبات		٢,٤٦٤,٣٥٩	٢,٤٦٤,٣٥٩	٢,٩٣٠,٣٦٨
صافي الموجودات:				
الموجودات غير المقيدة		٣,٢٨٦,٣٧١	٢٣٧,٥٥٦	٢٠١,٥٤٥
الموجودات المقيدة مؤقتا		٣٤٨,٣٧٦	٣٤٨,٣٧٦	٦٨,٨٣٨
صندوق الإقراض للدوار		(٤٢٢,٢٨٠)	٢,٦٢٦,٥٣٥	٢,٨٤٠,٦١٩
احتياطي أخطار عامة		٣٨,٨٠٨	٣٨,٨٠٨	٤٦,٧٨٠
مجموع صافي الموجودات - (قائمة - ج)		٣,٢٥١,٢٧٥	٣,٢٥١,٢٧٥	٣,١٥٧,٧٨٢
مجموع المطلوبات وصافي الموجودات		٥,٧١٥,٦٣٤	٥,٧١٥,٦٣٤	٦,٠٨٨,١٥٠

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه القوائم المالية


المدير العام




المدير العام

جمعية المركز العربي للتطوير الزراعي
رام الله - فلسطين
قائمة النشاطات
للمسلة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١

المجموع		٢٠١١		٢٠١٠	
دولار امريكي	دولار امريكي	دولار امريكي	دولار امريكي	دولار امريكي	دولار امريكي
١,٠١٥,٣٣١	٢٣٤,٤٤٤	-	٧٣٤,٤٤٤	-	-
١,٠١٥,٣٣١	٩٦,٥٧٨	-	٩٦,٥٧٨	-	-
-	٣٣١,٠٢٢	-	٣٣١,٠٢٢	-	-
١,٠١٥,٣٣١	٣٣١,٠٢٢	-	(٧٦٢,١٨٤)	٧٦٢,١٨٤	١١
-	٣٣١,٠٢٢	-	٦٨,٨٣٨	٢٦٢,١٨٤	-
٦٦٢,٠٩٦	٨٩٢,٥٤٤	٨٩٢,٥٤٤	-	-	-
٣١,٨٧٠	٢٥,٨٧٠	٢٥,٨٧٠	-	-	-
٢,٣٧٠	١٥,٨٠٣	١٥,٨٠٣	-	-	-
٥٠,٣٩٥	٥٠,٦٤٧	٥٠,٦٤٧	-	-	-
٧٧٦,٧٣١	٩٨٥,٨٦٤	٩٨٥,٨٦٤	-	-	-
١٦٥,٤١٣	٥٦,١٤٧	٥٦,١٤٧	-	١,٢١٢	-
١,٩٥٧,٤٧٥	١,٣٧٢,٠٣٣	١,٠٤٠,٧٩٩	٦٨,٨٣٨	٧٦٢,٣٩٦	٤
١١٨,٠١٨	٢٨,٦٠٢	٢٨,٦٠٢	-	-	-
٢,٠٠٧,٥٩٣	١,٤٠١,٩٣٥	١,٠٦٩,٧٠١	٦٨,٨٣٨	٧٦٢,٣٩٦	-
٧٩,٥٢٠	٩٢,١٥٢	-	-	٦٢,١٥٢	-
٧١٢,٧٩١	٨٢٧,٢٢٨	٨٢٧,٢٢٨	-	-	-
٤٥,٧٤٥	-	-	-	-	-
١,٧١٣	-	-	-	-	-
٨٩,٤٧٧	-	-	-	-	-
-	١٥٥,٤١٢	-	-	١٥٥,٤١٢	١١
٣٥,٠٢٣	١٤,٦٢٠	-	-	١٤,٦٢٠	-
٩٦٤,٦٦٩	١,٠٨٩,٤١٢	٨٢٧,٢٢٨	-	٢٦٢,١٨٤	-
٨٢٣,١٣٠	٤٨,٧٤٥	٤٨,٧٤٥	-	-	-
١,٧٨٧,٣٩٩	١,١٣٨,١٥٧	٨٧٥,٩٧٣	-	٢٦٢,١٨٤	-
١٨٠,٩٩٦	١٤,٨٨٤	١٤,٨٨٤	-	٤٠	-
١,٥٧١	-	-	-	-	-
١,٨٠٧,٠٦٩	١,١٥٣,٠٤١	٨٩٠,٨١٧	-	٢٦٢,٢٢٤	-
٢٦٨,٤٢٤	٢٤٨,٨٩٤	١٧٨,٨٨٤	٦٨,٨٣٨	١,١٧٢	-

ان الأيضاحات المرتبطة تشكل جزءاً من هذه القوائم المالية

المدير المالي

المدير العام

إيرادات المنتج:
منح مقيمة مؤقلاً لتغطية المصاريف غير التشغيلية
منح غير مقيمة لتغطية المصاريف غير التشغيلية
مجموع إيرادات المنتج
صافي الموجودات المحررة من التقيد
صافي إيرادات المنتج
إيرادات القروض:
فوائد القروض
تحصيلات قروض متحرة
رسوم وصورلات القروض
فوائد تأخير
مجموع إيرادات القروض
إيرادات أخرى
الإيرادات التشغيلية قبل الخصصات
المحرر من مخصص التدني للديون المتحرة
الإيرادات التشغيلية بعد الخصصات
المصرفيات:
مصروفات البرامج:
وكالة التنمية الفرنسية
مشروع الأمن الغذائي "الأقراض"
مركز تطوير المؤسسات الأهلية - البنك الإسلامي للتنمية - طوكيم
برنامج الأمم المتحدة الإنمائي
تعاون - تسويق المنتجات الزراعية في جازين
مشاريع أخرى
برنامج الأمم المتحدة الإنمائي- دبي
مجموع المصروفات
مصروفات عامة وتشغيلية
مجموع مصروفات البرامج والمصروفات العامة
الاستهلاك
فرق المسلة
المجموع
التغير في صافي الموجودات للمسلة - (قائمة ج)

قائمة - ج

جمعية المركز العربي لتطوير الزراعي
رام الله - فلسطين
قائمة التغير في صافي الموجودات
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١

المجموع	احتياطي أخطار عامة	صندوق الإقراض الدوار	الموجودات المقيدة مؤقلاً	الموجودات غير المقيدة	إيضاح
دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	
٣,٢٥١,٢٧٥	٣٨,٨٠٨	٢,٦٢٦,٥٢٥	٣٤٨,٣٧٦	٢٣٧,٥٥٦	
٢٤٨,٨٩٤	-	١٧٨,٨٨٤	٦٨,٨٣٨	١,١٧٢	
(٣٤٢,٣٨٧)	٧,٩٧٢	-	-	(٧,٩٧٢)	٤
٣,١٥٧,٧٨٢	٤٦,٧٨٠	٢,٨٤٠,٦١٩	(٣٤٨,٣٧٦)	(٢٩,٢١١)	١٣
			٦٨,٨٣٨	٢٠١,٥٤٥	
٢,٨٦٠,٥٩٧	٢٧,٦٤٤	١٣٤,٩٥٧	٣٥٩,٦٨٤	٢,٣٣٨,٣١٢	
٢٦٨,٤٢٤	-	(٦٨٧,٦١٣)	٧٠٨	٩٥٥,٣٢٩	
-	١١,١٦٤	-	(١٢,٠١٦)	(١١,١٦٤)	٤
١٢٢,٢٥٤	-	١٣٠,٣٧٦	٣٤٨,٣٧٦	٣,٨٩٤	١٣
٢,٢٥١,٢٧٥	٣٨,٨٠٨	(٤٢٢,٢٨٠)	٣٤٨,٣٧٦	٣,٢٨٦,٣٧١	
-	-	٣,٠٤٨,٨١٥	--	(٣,٠٤٨,٨١٥)	١٧
٢,٢٥١,٢٧٥	٣٨,٨٠٨	٢,٦٢٦,٥٢٥	٣٤٨,٣٧٦	٢٣٧,٥٥٦	

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١

صافي الموجودات في بداية السنة
التغير في صافي الموجودات - (قائمة - ب)
المحول إلى احتياطي أخطار عامة
تعديلات سنوات سابقة
صافي الموجودات في نهاية السنة - (قائمة - أ)

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

صافي الموجودات في بداية السنة
التغير في صافي الموجودات - (قائمة - ب)
المحول إلى احتياطي أخطار عامة
تعديلات سنوات سابقة
صافي الموجودات في نهاية السنة - (قائمة - أ)
إعادة تصنيف
صافي الموجودات المعدل في نهاية السنة - (قائمة - أ)

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه القوائم المالية

جمعية المركز العربي للتطوير الزراعي

رام الله - فلسطين

قائمة التدفقات النقدية

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١

٣١ ديسمبر		
٢٠١٠	٢٠١١	
دولار امريكي	دولار امريكي	
		الأنشطة التشغيلية:
١,٠١٥,٣٣١	٣٣١,٠٢٢	المنح المقبوضة
٧٧٦,٧٣١	٩٨٥,٨٦٤	إيرادات القروض
٢٨٣,٤٣١	٨٥,٠٤٩	إيرادات الفوائد وإيرادات أخرى
(٢,٤٩٦,٣٥٤)	(٢,٤٥٨,٢٢٢)	مدفوعات للموظفين والموردين
(٤٢٠,٨٦١)	(١,٠٥٦,٢٨٧)	صافي النقد المستخدم في الأنشطة التشغيلية
		الأنشطة الاستثمارية:
(٦,٩٩٤)	(٥,٢٠٩)	إضافات موجودات ثابتة
(٦,٩٩٤)	(٥,٢٠٩)	النقد المستخدم في الأنشطة الاستثمارية
		الأنشطة التمويلية:
٢٥٩,٩٦٣	٥٥٥,٥٥٠	قرض طويل الأجل
٢٥٩,٩٦٣	٥٥٥,٥٥٠	النقد الناتج من الأنشطة التمويلية
(١٦٧,٨٩٢)	(٥٠٥,٩٤٦)	النقص في النقد وما يعادله
١,٦٩١,٩٠٧	١,٥٢٤,٠١٥	نقد وما يعادله في بداية السنة
١,٥٢٤,٠١٥	١,٠١٨,٠٦٩	نقد وما يعادله في نهاية السنة
		تعديلات:
٢٦٨,٤٢٤	٢٤٨,٨٩٤	التغير في صافي الموجودات للسنة
١٨,٠٩٩	١٤,٨٨٤	استهلاكات الموجودات الثابتة
١٢٢,٢٥٤	(٣٤٢,٣٨٧)	تعديلات سنوات سابقة
١١٥,٤٣٠	١١٣,٥٣٥	إضافات على انتفاعات الموظفين
٢٧,٠٥٠	(٤,٨٣١)	(الزيادة) النقص في فوائد مدينة
(٩٠٦,٧٣٩)	(٧٤٢,٢١٢)	(الزيادة) في القروض المدينة
١١١,٦٢٥	٩,١٧٢	(الزيادة) النقص في تعهدات جهات مانحة
(٥٣,٤٧٠)	(١٥٠,٢٦٦)	(الزيادة) في موجودات أخرى
(٧٦,٥٧٥)	(١٤٥,٥٩٨)	(النقص) في ذمم وأرصدة دائنة
(٤٦,٩٥٩)	(٥٧,٤٧٨)	المنافع المدفوعة للموظفين
(٤٢٠,٨٦١)	(١,٠٥٦,٢٨٧)	صافي النقد المستخدم في الأنشطة التشغيلية

ان الايضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه القوائم المالية

جمعية المركز العربي للتطوير الزراعي
رام الله - فلسطين

إيضاحات حول القوائم المالية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١

١. عام:

أ. الجمعية:

جمعية المركز العربي للتطوير الزراعي، جمعية فلسطينية أهلية غير هادفة للربح، تم تسجيلها رسمياً في القدس عام ١٩٩٣، وفي عام ٢٠٠١ تم تسجيلها لدى السلطة الوطنية الفلسطينية كجمعية خيرية وفقاً لقانون الجمعيات الخيرية رقم (١) لسنة ٢٠٠٠. يقدم المركز القروض للمشاريع الصغيرة وخدمات أخرى لصغار وقرءاء المنتجين الفلسطينيين. يتم انتخاب مجلس الإدارة كل سنتين من قبل الهيئة العامة للمركز، ويتكون أعضاء مجلس الإدارة من (٩) أعضاء بمن فيهم الرئيس.

عدد الموظفين كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ هو ٤٦ (٤٧ موظف في عام ٢٠١٠).

ب. رسالة المركز:

المركز، كجمعية تطويرية، تأسس لتشجيع المشاريع الصغيرة وصغار وقرءاء المنتجين من خلال تقديم الدعم المالي والخدمات الفنية وبالأخص في المناطق الريفية والمناطق الأكثر فقراً التي تضررت بفعل الصعوبات السياسية القائمة. يساهم المركز من خلال مشروع الأمن الغذائي للقرءاء والعاطلين عن العمل عن طريق تعزيز وتفعيل مشاركته الاقتصادية والاجتماعية وتهيئة حياة أفضل للفلسطينيين.

ج. أهداف المركز:

- تشجيع العمل الحر ودعم المشاريع المدرة للدخل في المناطق الريفية والحضرية الفقيرة في المجتمع الفلسطيني.
- توسيع الدوائر الجغرافية للمشاركة في الحصول على الموارد المالية.
- دعم المشاريع الصغيرة من خلال قروض ميسرة.
- مساعدة المجتمعات الفقيرة.

د. الفئات المستهدفة:

تتضمن الفئات المستهدفة من نشاطات المركز الفلسطينيين ذوي الدخل المتدني في المناطق الريفية والحضرية والمستعدين لتطوير مشاريعهم الصغيرة من أجل توفير مستوى معيشي أفضل، وكذلك القرءاء الذين يسعون للخروج من دائرة الفقر من خلال الانخراط في نشاطات استثمارية مجدية.

هـ. الفروع والمكاتب:

يقدم المركز خدماته من خلال مقره الرئيسي في رام الله وفروعه الثمانية في كل من غزة، أريحا، بيت لحم، الخليل، نابلس، جنين، رام الله، وطولكرم.

و. خدمات الدعم المالي:

يقدم المركز خدمات دعم مالي للمشاريع الصغيرة وفقراء المنتجين في المناطق الفلسطينية من خلال أربعة أشكال من الإقراض هي:

- القروض النسوية المبنية على الدورات .
- القروض الصغيرة لتمويل المشاريع القائمة .
- القروض الصغيرة لتمويل رأس المال وإنشاء المشاريع الجديدة .
- قروض تعزيز عمل التعاونيات الإنتاجية وإنشاء صناديق التوفير والتسليف .

٢. السياسات المحاسبية المطبقة:

٢/أ. تطبيق المعايير الجديدة والمعدلة:

إن السياسات المحاسبية المتبعة للسنة الحالية متماثلة مع السياسات المحاسبية التي تم إتباعها في السنة السابقة. وذلك معايير وتفسيرات جديدة سارية بالفترة الحالية ومعايير معدلة، إلا أنها لم تؤثر على القوائم المالية للجمعية ولم تستدعي أية تغييرات على السياسات المحاسبية للجمعية، وهناك معايير وتفسيرات جديدة ومعايير معدلة كانت صادرة بتاريخ الموافقة على هذه القوائم المالية إلا أنها غير سارية بالفترة الحالية. هذا، وتتوقع الإدارة أن تقوم بتطبيق جميع المعايير والتفسيرات ذات الصلة بنشاط الجمعية ولا تتوقع بأن تحدث هذه المعايير والتفسيرات أي أثر مادي على القوائم المالية للجمعية (ايضاح ٢٠).

٢/ب. أسس إعداد القوائم المالية:

تم تجهيز القوائم المالية المرفقة وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية ذات الصلة بنشاط المركز والمعايير رقم ١١٦ و١١٧ الصادرين عن مجلس معايير المحاسبة في الولايات المتحدة الأمريكية والخاصة بالمؤسسات غير الهادفة للربح.

٢/ج. أهم السياسات المحاسبية المطبقة:

فيما يلي ملخص لأهم السياسات المحاسبية المطبقة:

أ. صافي الموجودات:

- المنح غير المقيدة، وتمثل تلك المنح التي للجمعية سيطرة مباشرة على استخداماتها.
- المنح المقيدة، وتمثل تلك المنح المقيدة بشروط معينة مفروضة من قبل الجهات المانحة على استخداماتها والتي يتم صرفها بموجب شروط الجهات المانحة.
- يعتبر المركز المنح المقبوضة مقدماً مقيدة مؤقتاً كما يتم اعتبار المنح المقبوضة مقيدة مؤقتاً عندما يكون هنالك قيود محددة على استخداماتها من قبل الجهة المانحة. عندما تنتهي هذه التقييدات المتعلقة بمدة صرف المنح أو تحقق الأغراض منها يعاد تصنيف المنح المقيدة مؤقتاً إلى منح غير مقيدة وتدرج في قائمة النشاطات ضمن المبالغ المحررة من التقييد.

٢- أهم السياسات المحاسبية (تتمة):

ب. الموجودات الثابتة:

تظهر الموجودات الثابتة بالتكلفة بعد طرح الاستهلاك المتراكم. يتم احتساب الاستهلاك باستخدام طريقة القسط الثابت مبنيًا على مدى العمر الإنتاجي المقدر لمختلف بنود الموجودات الثابتة وفقًا للنسب المنبوية التالية:

الأثاث والمفروشات	٧%
المعدات المكتبية	١٥%
الخزائن	٣%
أجهزة الكمبيوتر والطابعات	٣٠%
السيارات	٢٠%

عندما يقل المبلغ الممكن استرداده من أي من الموجودات الثابتة عن صافي قيمتها الدفترية فإنه يتم تخفيض قيمتها إلى القيمة الممكن استردادهما وتسجل قيمة التدني في قائمة النشاطات.

ج. القروض:

يتم تكوين مخصص للقروض غير العاملة إذا تبين لإدارة المركز عدم إمكانية تحصيل المبالغ المستحقة للجمعية كليًا أو جزئيًا وعندما يتوفر دليل موضوعي على أن حدثًا ما قد أثر سلبًا على التدفقات النقدية المستقبلية للديون وعندما يمكن تقدير هذا التدني، وتسجل قيمة المخصص في قائمة النشاطات، ويتم احتساب المخصص وفقًا للآلية التالية:

فترة التأخير	النسبة
من (١) إلى (٣٠) يوم	--
من (٣١) إلى (٦٠) يوم	١٠%
من (٦١) إلى (٩٠) يوم	٢٠%
من (٩١) إلى (١٢٠) يوم	٣٠%
من (١٢١) إلى (١٨٠) يوم	٤٠%
من (١٨١) إلى (٣٦٠) يوم	٥٠%
أكثر من (٣٦٠) يوم	١٠٠%

يتم تكوين احتياطي عام للقروض الجيدة لقاء الأخطار غير المنظورة والتي من المتوقع أن تؤدي إلى خسائر في محفظة القروض الجيدة بنسبة ١,٥%، ويظهر رصيد هذا الاحتياطي ضمن بند صافي الموجودات.

يتم تعليق الفوائد على القروض غير العاملة، كما يتم شطب القروض المعد لها مخصصات في حال عدم جدوى الإجراءات المتخذة لتحصيلها بتنزيلها من المخصص ويتم تحويل أي فائض في المخصص الإجمالي-إن وجد-إلى قائمة النشاطات، ويضاف المحصل من القروض السابق شطبها إلى الإيرادات.

د. ترجمة العملات الأجنبية:

يحتفظ المركز بسجلات محاسبية منظمة بعملة الدولار الأمريكي، ويتم تحويل المعاملات التي تتم بالعملات الأخرى خلال السنة إلى الدولار الأمريكي بحسب سعر صرف الدولار السندي بتاريخ إجراء المعاملة. يتم ترجمة أرصدة الموجودات والمطلوبات المالية الظاهرة بالعملات الأخرى آخر السنة إلى الدولار الأمريكي بحسب سعر صرف الدولار السندي بذلك التاريخ. إن أية فروقات قد تنتج يتم إدراجها في قائمة النشاطات. هذا، وقد كانت أسعار صرف العملات الأخرى خلاف الدولار الأمريكي كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ و ٢٠١٠ كما يلي:

٣١ ديسمبر ٢٠١٠	٣١ ديسمبر ٢٠١١	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	
١,٤٤٠٧	١,٣٢٥١	وحدة نقد أوروبية (يورو)
٠,٢٦٤٧	٠,٢٨٠٨	شيقل إسرايلي
١,٤٠٦٤	١,٤٠٦٤	دينار أردني

هـ. صندوق الإقراض الدوار :

يتألف رصيد صندوق الإقراض الدوار من كافة المنح المقبوضة والمخصصة للإقراض ويجري تحميل هذا الصندوق بمخصصات الديون المشكوك في تحصيلها إذا نصت الاتفاقيات مع الجهات المانحة على ذلك .

و. مخصص ترك الخدمة:

يتم تقدير مخصص تعويض ترك الخدمة تبعاً لقانون العمل السائد في المناطق الفلسطينية وعلى أساس مرتب شهر من المرتب الإجمالي الأخير للموظف عن كل سنة خدمة، وتسجل المبالغ الواجب اقتطاعها سنوياً في قائمة النشاطات، كما يتم تخفيض قيمة المخصص بالمبالغ المدفوعة للموظفين عند نهاية خدماتهم.

ز. صندوق توفير الموظفين:

يدير المركز خطة توفير للموظفين بحيث يدفع الموظف نسبة ٧,٥% من مرتبه الأساسي ويساهم المركز بنفس النسبة لصالح الصندوق.

ح . استخدام التقديرات:

إن إعداد القوائم المالية وتطبيق السياسات المحاسبية يتطلب من إدارة المركز القيام بتقديرات واجتهادات تؤثر في مبالغ الموجودات والمطلوبات المالية والإفصاح عن الالتزامات المحتملة، كما أن هذه التقديرات والاجتهادات تؤثر في الإيرادات والمصاريف والمخصصات وكذلك في التغييرات في القيمة العادلة، وبشكل خاص يتطلب من إدارة المركز إصدار أحكام واجتهادات هامة لتقدير مبالغ التدفقات النقدية المستقبلية وأوقاتها. إن التقديرات المذكورة مبنية بالضرورة على فرضيات وعوامل متعددة لها درجات متفاوتة من التقدير وعدم اليقين وأن النتائج الفعلية قد تختلف عن التقديرات وذلك نتيجة التغييرات الناجمة عن أوضاع وظروف تلك التقديرات في المستقبل. في اعتقاد الإدارة أن تقديراتها ضمن القوائم المالية معقولة ومفصلة على النحو التالي:

- تقوم الإدارة بإعادة تقدير الأعمار الإنتاجية للموجودات الملموسة بشكل دوري لغايات احتساب الاستهلاكات السنوية اعتماداً على الحالة العامة لتلك الموجودات وتقديرات الأعمار الإنتاجية المتوقعة في المستقبل، ويتم أخذ خسارة التدني (إن وجدت) إلى قائمة النشاطات.
- تقوم الإدارة بتقدير قيم مخصصات القروض المشكوك في تحصيلها التي تشكل تدني في القيم القابلة للتحصيل.
- تقوم الإدارة بتقدير واحتساب مخصص تعويض ترك الخدمة وفقاً لقانون العمل الساري في مناطق السلطة الفلسطينية.

٣. نقد وما يعادله :

يتكون هذا البند مما يلي:

٣١ ديسمبر ٢٠١١	٣١ ديسمبر ٢٠١٠	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	
١٥,٤٦٦	٥,٨٠٩	نقد في الصندوق
		نقد لدى البنوك:
٤٩٦,٠٩٢	٨٩٨,٠٤٤	حسابات جارية - دولار أمريكي
٨٧٧	٢,٩٨٩	حسابات جارية - دينار أردني
٢٦,٩٤٤	١٩,٧٨٤	حسابات جارية - شيقل إسرائيلي
١,٧٣٥	١٣٧,٨١١	حسابات جارية - يورو أوروبي
٥٢٥,٦٤٨	١,٠٥٨,٦٢٨	
٢,٠٨٢	٩٩٨	شيكات برسم التحصيل قصيرة الأجل
٤٧٤,٨٧٣	٤٥٨,٥٨٠	ودائع قصيرة الأجل مخصصة لإنتفاعات الموظفين
١,٠١٨,٠٦٩	١,٥٢٤,٠١٥	

٤. قروض مدينة - بالصفائي :

يتكون هذا البند مما يلي:

٣١ ديسمبر ٢٠١٠	٣١ ديسمبر ٢٠١١	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	
٣,٧٦١,١١٧	٤,٤٦٦,٤٥٥	محفظة القروض
(٢٩٣,١٧٣)	(٢٥٦,٢٩٩)	مخصص التدني للقروض المتعثرة
٣,٤٦٧,٩٤٤	٤,٢١٠,١٥٦	

بلغ عدد القروض النشطة (الفعالة) ٣,٤١٠ قرض كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ (٣,٣٨٩ قرض كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠).

تمثل الحركة على مخصص التدني للقروض المتعثرة ما يلي:

٣١ ديسمبر ٢٠١٠	٣١ ديسمبر ٢٠١١	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	
٤٢٢,٣٥٥	٢٩٣,١٧٣	الرصيد أول السنة
(١١,١٦٤)	(٧,٩٧٢)	المحول إلى احتياطي الأخطار العامة
(١١٨,٠١٨)	(٢٨,٩٠٢)	المحرر من مخصص التدني للقروض المتعثرة
٢٩٣,١٧٣	٢٥٦,٢٩٩	الرصيد آخر السنة

٥. تعهدات جهات مانحة :

يتكون هذا البند مما يلي:

٣١ ديسمبر ٢٠١٠	٣١ ديسمبر ٢٠١١	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	
١١,٨٨٣	--	مركز تطوير المؤسسات الأهلية - مشروع طولكرم
--	٢,٧١١	مركز تطوير المؤسسات الأهلية - مشروع الخواص
١١,٨٨٣	٢,٧١١	

٦. موجودات أخرى :

يتكون هذا البند مما يلي:

٣١ ديسمبر ٢٠١٠	٣١ ديسمبر ٢٠١١	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	
٩,٩٦٧	٢٢,٩٣٠	مصاريف مدفوعة مقدماً
١٤٠,٢٩٧	١٩٨,١٨٤	قروض الموظفين *
٣٣٤,٦٩٩	٤٣٠,٠٤٠	ذمم التعاونيات وصناديق التوفير والتسليف**
--	٢٥,٣٥٠	برنامج الأمم المتحدة الإنمائي - ديب
٤١,٢٧٥	--	ذمة الجمعية الفلسطينية لصاحبات الأعمال
٣٠,٠٠٠	٣٠,٠٠٠	إيداعات لدى سلطة النقد
٥٥٦,٢٣٨	٧٠٦,٥٠٤	

* قروض الموظفين لا تتقاضى فائدة.

**يمثل رصيد هذا البند مبالغ محولة من الجهات المانحة لدعم الجمعيات التعاونية وصناديق التوفير والتسليف في فلسطين. هذا، ولم يتم احتساب فائدة على القروض التي منحت قبل سنة ٢٠٠٨ في حين يتم احتساب فائدة على القروض التي منحت بعد ذلك، ويتم استرداد هذه المبالغ من الجمعيات لصالح المركز.

٧. موجودات ثابتة - بالصافي :

يتكون هذا البند مما يلي:

٣١ ديسمبر ٢٠١١	إستبعادات	إضافات	١ يناير ٢٠١١	التكلفة:
دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	
٧٥,٢٢٢	--	١,٧٢٤	٧٣,٤٩٨	أثاث ومفروشات
٧٧,١٣٧	--	٣,٠٨١	٧٤,٠٥٦	معدات مكتبية
١,١٢٧	--	--	١,١٢٧	خزائن
٤٦,٩٣٧	--	--	٤٦,٩٣٧	سيارات
٨٥,٦٨٥	--	٤٠٤	٨٥,٢٨١	أجهزة كمبيوتر
٢٨٦,١٠٨	--	٥,٢٠٩	٢٨٠,٨٩٩	
٥٣,٧١٠	--	٢,٥٩٧	٥١,١١٣	أثاث ومفروشات
٦٩,٠٦٦	--	٤,٠٠٥	٦٥,٠٦١	معدات مكتبية
٥٠٠	--	٣٤	٤٦٦	خزائن
٢٢,٥٨٨	--	٨,٢١٤	١٤,٣٧٤	سيارات
٨٥,٣١٤	--	٣٤	٨٥,٢٨٠	أجهزة كمبيوتر
٢٣١,١٧٨	--	١٤,٨٨٤	٢١٦,٢٩٤	
٥٤,٩٣٠	--		٦٤,٦٠٥	صافي الموجودات الثابتة

٣١ ديسمبر ٢٠١٠	إستبعادات	إضافات	١ يناير ٢٠١٠	التكلفة:
دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	
٧٣,٤٩٨	--	٢,٠٠٤	٧١,٤٩٤	أثاث ومفروشات
٧٤,٠٥٦	--	٤,٩٩٠	٦٩,٠٦٦	معدات مكتبية
١,١٢٧	--	--	١,١٢٧	خزائن
٤٦,٩٣٧	--	--	٤٦,٩٣٧	سيارات
٨٥,٢٨١	--	--	٨٥,٢٨١	أجهزة كمبيوتر
٢٨٠,٨٩٩	--	٦,٩٩٤	٢٧٣,٩٠٥	
٥١,١١٣	--	٤,٣٤٥	٤٦,٧٦٨	أثاث ومفروشات
٦٥,٠٦١	--	٤,٨٣٢	٦٠,٢٢٩	معدات مكتبية
٤٦٦	--	٣٤	٤٣٢	خزائن
١٤,٣٧٤	--	٨,٢١٤	٦,١٦٠	سيارات
٨٥,٢٨٠	--	٦٧٤	٨٤,٦٠٦	أجهزة كمبيوتر
٢١٦,٢٩٤	--	١٨,٠٩٩	١٩٨,١٩٥	
٦٤,٦٠٥	--		٧٥,٧١٠	صافي الموجودات الثابتة

٨. ذمم وأرصدة دائنة :

يتكون هذا البند مما يلي:

٣١ ديسمبر ٢٠١٠	٣١ ديسمبر ٢٠١١	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	
١٥٠,٠٠٠	--	المستحق لمؤسسة SIDI*
١١,٤٢٥	١٥,٨٢٧	ذمم دائنة متفرقة
١٦١,٤٢٥	١٥,٨٢٧	

٩. قروض دائنة :

يتكون هذا البند مما يلي:

٣١ ديسمبر ٢٠١٠	٣١ ديسمبر ٢٠١١	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	
٩٠٦,٧٧٣	٩٠٦,٧٧٣	الوكالة الفرنسية للتنمية - AFD
٧٨٨,٨٨٨	٩٤٤,٤٣٨	برنامج الأمم المتحدة الإنمائي - ديب
--	٤٠٠,٠٠٠	المستحق لمؤسسة SIDI
١,٦٩٥,٦٦١	٢,٢٥١,٢١١	

١. بتاريخ ٢٠١٠/٣/٣، وقع المركز اتفاقية قرض معفي من الفوائد مع الوكالة الفرنسية للتنمية، حيث اتفق الطرفان على إنشاء محفظة قروض بمبلغ ٦٧٣,٠٠٠ يورو تخضع لإجراءات الإقراض المتبعة في المركز ومحددة فقط للتعاونيات الزراعية والمشاريع الاقتصادية النسوية. يعفى المركز من دفع أي فوائد أو رسوم على المحفظة، وقد حددت مدة القرض لفترة ثماني سنوات متضمنة فترة سماح مدتها أربع سنوات. هذا وسيقوم المركز بدفع مبلغ القرض مقسما على ثمانية دفعات ربع سنوية متساوية ابتداء من ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣.

٢. وقع المركز بتاريخ ٢٠٠٨/٧/٢٨ اتفاقية قرض مع البنك الإسلامي للتنمية - جدة من خلال برنامج الأمم المتحدة الإنمائي / برنامج مساعدة الشعب الفلسطيني، تم الاتفاق بموجبها على إنشاء صندوق إقراض بمبلغ ٧٠٠,٠٠٠ دولار أمريكي يستخدم لدعم المشاريع الصغيرة للفقراء من الفلسطينيين من خلال منحهم قروض صغيرة تتراوح ما بين مبلغ ٣,٥٠٠ دولار أمريكي ومبلغ ٧,٥٠٠ دولار أمريكي. مدة القرض ثلاث سنوات بحيث يقوم المركز بتسديد قيمة القرض مع الفائدة بنسبة مرابحة قدرها ٢% على تسع أقساط ربع سنوية متساوية ابتداء من ١/٩/٢٠١٠.

٣. بتاريخ ٢٠١٠/٥/١١، وقع المركز اتفاقية إضافية مع البنك الإسلامي للتنمية (جدة) من خلال برنامج الأمم المتحدة الإنمائي / برنامج مساعدة الشعب الفلسطيني الذي يعتبر استمرارا للاتفاق السابق، حيث تم الاتفاق على إنشاء صندوق ائتمان بقيمة ٤٠٠,٠٠٠ دولار أمريكي يستخدم لدعم الشركات القائمة، أو البدء بأعمال تجارية جديدة خاصة بالأسر الفقيرة من خلال منح قروض صغيرة تتراوح ما بين ٣,٥٠٠ دولار أمريكي و ٧,٠٠٠ دولار أمريكي مع سعر فائدة بنسبة ٧% سنويا. مدة القرض ثلاث سنوات من تاريخ الاتفاقية، ويقوم المركز بدفع مبلغ القرض إضافة للفائدة بنسبة ٢% سنويا مقسمة على تسعة دفعات متساوية كل ثلاثة أشهر ابتداء من ١/٦/٢٠١١.

١٠. مخصص انتفاعات الموظفين :

يتكون هذا البند مما يلي:

٣١ ديسمبر ٢٠١٠	٣١ ديسمبر ٢٠١١	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	
٢٨١,٥٧٧	٣٢٤,٦٥٢	صندوق توفير الموظفين
٢٩٧,٧٣٣	٣١٢,٨٥٧	مخصص ترك الخدمة
٢٧,٩٦٣	٢٥,٨٢١	مخصص الإجازات
٦٠٧,٢٧٣	٦٦٣,٣٣٠	

الحركة التي طرأت على صندوق توفير الموظفين ومخصص ترك الخدمة وإجازات الموظفين كما يلي:

أ- صندوق توفير الموظفين:

٣١ ديسمبر ٢٠١٠	٣١ ديسمبر ٢٠١١	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	
٢٤٠,٠٧٠	٢٨١,٥٧٧	الرصيد أول السنة
٦٧,٢٥٤	٧٣,١٥٦	إضافات
(٢٥,٧٤٧)	(٣٠,٠٨١)	مدفوعات
٢٨١,٥٧٧	٣٢٤,٦٥٢	الرصيد آخر السنة

ب- مخصص ترك الخدمة:

٣١ ديسمبر ٢٠١٠	٣١ ديسمبر ٢٠١١	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	
٢٦٩,١٢٦	٢٩٧,٧٣٣	الرصيد أول السنة
٤٧,٤٨٨	٤٠,٣٧٩	إضافات
(١٨,٨٨١)	(٢٥,٢٥٥)	مدفوعات
٢٩٧,٧٣٣	٣١٢,٨٥٧	الرصيد آخر السنة

يقوم المركز بإيداع انتفاعات الموظفين في حساب بنكي خاص، وقد بلغت قيمة الوديعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ مبلغ ٤٧٤,٨٧٣ دولار أمريكي (إيضاح رقم ٣).

ج. مخصص الإجازات :

٣١ ديسمبر ٢٠١٠	٣١ ديسمبر ٢٠١١	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	
٢٩,٦٠٦	٢٧,٩٦٣	الرصيد أول السنة
٦٨٨	--	إضافات
(٢,٣٣١)	(٢,١٤٢)	مدفوعات
٢٧,٩٦٣	٢٥,٨٢١	الرصيد آخر السنة

١١- منح مقيمة مؤقتاً لتغطية المصاريف غير التشغيلية :

المصدر	الرصيد										تركيبية وتفاصيل المصروفات	
	المعمر للصدوق العام	المؤجل لسنة ٢٠١٢	المؤجل للصدوق العام	المؤجل لسنة ٢٠١٢	المؤجل للصدوق العام	المؤجل لسنة ٢٠١٢	المؤجل للصدوق العام	المؤجل لسنة ٢٠١٢	المؤجل للصدوق العام	المؤجل لسنة ٢٠١٢	مصرفات البرامج	إضافات رأسمالية
مشروع دعم قطاع الكهرباء في غزة - UNDP	١٧٠,٩٢٠	-	(٩٦,٠٠٠)	-	٧٤,٩٢٠	(٣٥٨)	٧٥,٧٨٨	-	-	٧٥,٧٨٨	-	-
مشروع دعم التعاونيات - AFD	١٤٢,٧٠٦	(٦,٠٤٩)	-	١,٥٥٠	١٢٩,١٥٧	٤٧,٠٥٥	٩٢,١٥٢	-	-	٩٠,٧٥٦	-	١,٢٩٦
مشروع إنشاء حدائق منزلية - غزة - NDC	-	-	-	٢٠,٠٠٠	٢٠,٠٠٠	٢٠,٠٠٠	-	-	-	-	-	-
مشروع إنشاء مراكز نسوية للإبحار والإقراض الصغير برفقج الأمم المتحدة الألماني - دبي	١٤,٦٢٠	-	-	٣٠,٢٨١	٣٠,٢٨١	٣٠,٤٩	٢٧,٢٢٢	-	-	٢٧,٢٢٢	-	-
تأهيل البيوت الخضراء في طولكرم	(١١,٨٨٢)	-	-	٩,٢٠٠	(٢,٦٨٢)	(٢,٦٨٢)	-	-	-	-	-	-
مشروع تطوير الخواص	٢١٧,٢٢٣	(٦,٠٤٩)	(٩٦,٠٠٠)	٦٠,٤٤١	٢٧٦,٢٢٥	٢٧,٠١٣	٢٠٩,٢٩٢	-	-	٢٠٧,٨٩٦	-	١,٢٩٦
مصاريف مكتب غزة - CCFD	١٩,١٢٠	-	-	٥,٠٠٠	٢,٧١١	-	٢٦,٨٣١	-	-	٢٦,٨٣١	-	-
المجموع	٢٢٦,٤٩٣	(٦,٠٤٩)	(٩٦,٠٠٠)	٩٢,٨١٧	٢,٧١١	٢٨,٨٢٨	٢٦٢,١٨٤	-	-	٢٦٠,٧٨٨	-	١,٢٩٦

١٢. منحة برنامج الأمم المتحدة الإنمائي - مشاركة :

خلال شهر سبتمبر ٢٠١٠، قام المركز العربي للتطوير الزراعي بتوقيع اتفاقية مع برنامج الأمم المتحدة الإنمائي - برنامج مساعدة الشعب الفلسطيني، وبموجب هذه الاتفاقية خصص برنامج الأمم المتحدة الإنمائي مبلغ ١٠٠,٠٠٠ دولار أمريكي لدعم المركز العربي للتطوير الزراعي بهدف مساعدة الأسر ذات الدخل المنخفض عن طريق منحهم مبلغ تتراوح ما بين ٧,٠٠٠ دولار أمريكي و ١٥,٠٠٠ دولار أمريكي. الأموال مخصصة للمنح وفق أصول الشريعة الإسلامية (المشاركة) لفترة أربع سنوات ومن ثم يكون للمركز العربي الحق في استخدام الأموال للإقراض من خلال منتجات إسلامية أخرى. يبدأ تنفيذ هذه الاتفاقية بتاريخ ٢٠١٠/٩/١ و لغاية تاريخ ٢٠١٤/١٢/٣١.

١٣. تعديلات سنوات سابقة :

تتمثل تعديلات السنوات السابقة في ضبط حسابات صافي موجودات المركز من خلال تحديد صافي موجودات صندوق الإقراض الدوار استناداً للقوائم المالية المنفصلة الصادرة لصندوق الإقراض الدوار ومراجعة موجودات ومطلوبات المركز.

١٤. سياسات إدارة المخاطر :

إن المركز نتيجة لاستخدامه الأدوات المالية معرض لعدد من المخاطر أهمها مخاطر التشغيل ومخاطر الائتمان ومخاطر السيولة ومخاطر السوق. إن مجلس إدارة المركز هو المسؤول عن وضع إطار للإشراف على هذه المخاطر وإدارتها. إن السياسات الموضوعية لإدارة المخاطر تهدف إلى تعريف المخاطر التي تواجه المركز وتحليلها من أجل وضع حدود وضوابط لمراقبة المخاطر المختلفة والالتزام بالحدود المقررة من قبل الإدارة. إن السياسات والأنظمة الموضوعية لمراقبة المخاطر يتم مراجعتها بشكل دوري لتحديد التغيرات في ظروف السوق وفي المنتجات والخدمات التي يقدمها المركز لعملائه.

أ- مخاطر التشغيل:

يقوم المركز بتمويل المصاريف البرمجية والإدارية من خلال المنح والتبرعات التي يحصل عليها. يعتقد المركز أن مستوى التمويل لسنة ٢٠١٢ سوف يكون بنفس المستوى للسنوات السابقة وأنه بإمكانه تغطية كافة نفقاته من التبرعات.

ب- مخاطر الائتمان :

مخاطر الائتمان هي المخاطر التي قد تتجم عن تخلف أو عجز الطرف الآخر للأداة المالية عن الوفاء بالتزاماته تجاه المركز مما يؤدي إلى حدوث خسائر. يعمل المركز على إدارة مخاطر الائتمان من خلال وضع سقف لمبالغ الإقراض (فرد أو تجمع) ومجموع القروض والديون الممنوحة لكل قطاع وكل منطقة جغرافية، كذلك يعمل المركز على مراقبة مخاطر الائتمان ويعمل باستمرار على تقييم الوضع الائتماني للمقترضين إضافة إلى حصول المركز على ضمانات مناسبة منهم، بالإضافة إلى متابعة المقترضين المتعثرين بمساعدة المستشار القانوني للمركز. إن مخاطر الائتمان المتعلقة بالأموال السائلة محدودة، ذلك أن حسابات المركز لدى البنوك مودعة لدى مؤسسات مالية ذات جدارة ائتمانية عالية.

إن القيمة الدفترية للموجودات المالية المسجلة في القوائم المالية بصافي قيمتها بعد خصم خسائر الندني في القيمة تمثل أقصى مخاطر ائتمانية ممكن أن يتعرض لها المركز.

ج- مخاطر السيولة:

تتمثل مخاطر السيولة في عدم قدرة المركز على توفير التمويل اللازم لتأدية التزاماته في تواريخ استحقاقها، وللوقاية من هذه المخاطر تقوم الإدارة بتنوع مصادر التمويل وإدارة الموجودات والمطلوبات وموائمة آجالها والاحتفاظ برصيد كاف من النقد وما في حكمه.

فيما يلي قائمة استحقاق الموجودات والمطلوبات كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ و ٢٠١٠ :

• كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١

الموجودات	لغاية (٣) أشهر دولار أمريكي	من (٣) إلى دولار أمريكي	من (٦) أشهر إلى دولار أمريكي	أكثر من سنة دولار أمريكي	بدون إستحقاقات دولار أمريكي	المجموع دولار أمريكي
نقد وما يعادله	٨٦٢,٢٤٢	--	--	--	١٥٥,٨٢٧	١,٠١٨,٠٦٩
قروض وفوائد متبينة - بالصافي	١,٢٤٣,١١٦	١,١٣٥,١٦٥	٩٣٦,٨٥٤	٩٩٠,٨٠١	--	٤,٣٠٥,٩٣٦
تعهدات جهات متاحة	٢,٧١١	--	--	--	--	٢,٧١١
موجودات أخرى	٧٥,٣٥٠	٦٥,٠٠٠	٧٢,٠٠٠	٤٦٤,١٥٤	٢٠,٠٠٠	٧٠٦,٥٠٤
موجودات ثابتة- بالصافي	--	--	--	--	٥٤,٩٣٠	٥٤,٩٣٠
مجموع الموجودات	٢,١٨٣,٤١٩	١,٢٠٠,١٦٥	١,٠٠٨,٨٥٤	١,٤٥٤,٩٥٥	٢٤٠,٧٥٧	٦,٠٨٨,١٥٠
المطلوبات						
ذمم وأرصدة دائنة	٩٦٥	١٤,٨٦٢	--	--	--	١٥,٨٢٧
قروض	١١١,٠٩٧	٩٤,٢٢٢	٩٤,٢٢٢	١,٩٥١,٦٧٠	--	٢,٢٥١,٢١١
مخصص انتفاعات الموظفين	٥٦,٠٠٠	--	--	--	٦٠٧,٣٣٠	٦٦٣,٣٣٠
مجموع المطلوبات	١٦٨,٠٦٢	١٠٩,٠٨٤	٩٤,٢٢٢	١,٩٥١,٦٧٠	٦٠٧,٣٣٠	٢,٩٣٠,٣٦٨
فرق حساسية السيولة	٢,٠١٥,٣٥٧	١,٠٩١,٠٨١	٩١٤,٦٣٢	(٤٩٦,٧١٥)	(٣٦٦,٥٧٣)	٣,١٥٧,٧٨٢
فرق الحساسية التراكمي	٢,٠١٥,٣٥٧	٣,١٠٦,٤٣٨	٤,٠٢١,٠٧٠	٣,٥٢٤,٣٥٥	٣,١٥٧,٧٨٢	--

• كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

الموجودات	لغاية (٣) أشهر	من (٣) إلى (٦) أشهر	من (٦) أشهر إلى سنة	أكثر من سنة	بدون إستحقاقات	المجموع
	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي
نقد وما يعادله	٥٥٠,٠٠٠	٤١٠,٤١٥	--	--	٥٦٣,٦٠٠	١,٥٢٤,٠١٥
قرروض وفوائد مدينة - بالصادف	٥٦٧,٠٠٠	٨٦٧,٦٨٤	١,٢٤٧,٩٠٠	٨٧٦,٣٠٩	--	٣,٥٥٨,٨٩٣
تعهدات جهات مانحة	١١,٨٨٣	--	--	--	--	١١,٨٨٣
موجودات أخرى	٤٥,٠٠٠	٦٢,٢٧٥	٤٥,٠٠٠	٣٧٣,٩٦٣	٣٠,٠٠٠	٥٥٦,٢٣٨
موجودات ثابتة - بالصادف	--	--	--	--	٦٤,٦٠٥	٦٤,٦٠٥
مجموع الموجودات	١,١٧٣,٨٨٣	١,٣٤٠,٣٧٤	١,٢٩٢,٩٠٠	١,٢٥٠,٢٧٢	٦٥٨,٢٠٥	٥,٧١٥,٦٣٤
المطلوبات						
ذمم وأرصدة دائنة	١١,٤٢٥	--	--	--	١٥٠,٠٠٠	١٦١,٤٢٥
قرروض	٣٨٨,٤٤٥	١٢٩,٥٥٥	١٧٦,٦٦٦	١,٠٠٠,٩٩٥	--	١,٦٩٥,٦٦١
مخصص انتفاعات الموظفين	٤٣,٦٧٣	--	--	--	٥٦٣,٦٠٠	٦٠٧,٢٧٣
مجموع المطلوبات	٤٤٣,٥٤٣	١٢٩,٥٥٥	١٧٦,٦٦٦	١,٠٠٠,٩٩٥	٧١٣,٦٠٠	٢,٤٦٤,٣٥٩
فرق حساسية السيولة	٧٣٠,٣٤٠	١,٢١٠,٨١٩	١,١١٦,٢٣٤	٢٤٩,٢٧٧	(٥٥,٣٩٥)	٣,٢٥١,٢٧٥
فرق الحساسية التراكمي	٧٣٠,٣٤٠	١,٩٤١,١٥٩	٣,٠٥٧,٣٩٣	٣,٣٠٦,٦٧٠	٣,٢٥١,٢٧٥	--

د- مخاطر أسعار الفائدة

تتجم مخاطر أسعار الفائدة عن احتمال تأثير التغيرات في أسعار الفائدة على قيمة الأدوات المالية . يتعرض المركز لمخاطر أسعار الفائدة نتيجة لعدم توافق أو لوجود فجوة في مبالغ الموجودات والمطلوبات حسب الأجل الزمنية المتعددة أو إعادة مراجعة أسعار الفوائد في فترة زمنية معينة ويقوم المركز بإدارة هذه المخاطر عن طريق مراجعة أسعار الفوائد على الموجودات والمطلوبات من خلال إستراتيجية إدارة المخاطر.

هـ- مخاطر العملات الأجنبية

مخاطر العملات الأجنبية هي مخاطر تغير قيمة الأدوات المالية نتيجة التغير في أسعار العملات الأجنبية . يعتبر الدولار الأمريكي عملة الأساس للمركز . يقوم مجلس الإدارة بوضع حدود للمركز المالي لكل عملة، ويتم مراقبة مراكز العملات الأجنبية بشكل دوري وإتباع إستراتيجيات للتحوط وللتأكد من الاحتفاظ بمراكز العملات الأجنبية ضمن الحدود المعتمدة.

١٥. القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات المالية :

تتكون الأدوات المالية من الموجودات والمطلوبات المالية وتمثل الموجودات المالية بالنقد في الصندوق ولدى البنوك والقروض والفوائد المستحقة بينما تتمثل المطلوبات المالية بالذمم الدائنة والقروض الدائنة ومخصص انتفاعات الموظفين. إن القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات المالية لا تختلف بشكل جوهري عن قيمتها الدفترية بعد الأخذ بعين الاعتبار ما يتم التخصيص له مقابل القروض والديون المشكوك في تحصيلها.

١٦. القوائم المالية :

تم إقرار القوائم المالية المرفقة من قبل مجلس الإدارة بتاريخ ٢ مايو ٢٠١٢.

١٧. إعادة تصنيف :

يعتبر نشاط الإقراض أحد أهم الأنشطة للمركز، ومن أجل الإطلاع على نتائج الإقراض بصورة أفضل، فقد قرر مجلس إدارة المركز إصدار قوائم مالية منفصلة لنشاط الإقراض اعتباراً من ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨ مع الإبقاء على حسابات نشاط الإقراض ضمن القوائم المالية السنوية للمركز.

اشتملت حسابات المركز على قيود تخص نشاط الإقراض وتم إظهارها ضمن حساب الموجودات غير المقيدة، ومن أجل تحقيق التطبيق لنتائج أعمال وصافي موجودات نشاط الإقراض بين القوائم المالية للمركز والقوائم المالية المنفصلة الخاصة بنشاط الإقراض، فقد تم إعادة تصنيف تلك القيود وبياناتها كما يلي:

البيان	نتائج أعمال نشاط الإقراض	
	حسب القوائم المالية للمركز	حسب القوائم المالية لصندوق الإقراض
	دولار أمريكي	دولار أمريكي
سنة ٢٠٠٦	٣١١,٤٨٤	(٣٨١,٤٦٢)
سنة ٢٠٠٧	(١٤٢,٣٦٨)	(٤١,٢٤٣)
سنة ٢٠٠٨	(٤٢٩,١٤٨)	٥٠,٣٦٣
سنة ٢٠٠٩	(٧٧٦,٦٨٨)	٨٤,٤٧٢
سنة ٢٠١٠	(٦٨٧,٦١٣)	١٤٩,٤٤٦
	(١,٧٢٤,٣٣٣)	(١٣٨,٤٢٤)
تحويل من الإقراض الى الموجودات غير المقيدة		(١,٥٨٥,٩٠٩)
قروض مشطوبة خلال عام ٢٠٠٧		(٣١,٣٠٠)
تحويل مخصص الديون		(٢٣٣,٨٩٦)
رأسمال للصندوق - منحة UNDP		(٦٢٤,٠٠٥)
إيرادات فوائد غير مستحقة		(١٠٠,٠٠٠)
تعديل خطأ قيد الفوائد غير المستحقة		(١٥٣,٦١٦)
قيود قبل سنة ٢٠٠٦		(١٥٣,٦١٦)
		(١٦٦,٤٧٣)
		(٣,٠٤٨,٨١٥)

١٨. مطلوب من جهات ذات علاقة:

الأرصدة المطلوبة من جهات ذات علاقة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ و ٢٠١٠ تتكون من حسابات مشكوك في تحصيلها مشترك لها بالكامل كخسائر كما يلي:

٣١ ديسمبر ٢٠١٠	٣١ ديسمبر ٢٠١١	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	
٥٥,٠٠٠	٥٥,٠٠٠	شركة الخدمات الزراعية
٣٤,٦٢٧	٣٤,٦٢٧	الشركة الزراعية المتحدة
٨٩,٦٢٧	٨٩,٦٢٧	
(٨٩,٦٢٧)	(٨٩,٦٢٧)	مخصص ديون مشكوك في تحصيلها
--	--	

١٩. معلومات إضافية:

المبلغ التقني	مجموع المشاريع	مشاركت	CCFD C. 2000	NDC C. 2100	C. 2000	القروض	IDB C. 800	DEEP C. 1700	CESVI C. 2200	CCFD C. 2100	AFD C. 2000	المقرض
٤٤٠,٥٧٩	٥,٧٦٠	-	-	-	-	-	-	-	١٦,٧٦١	١٦,٤٦٠	٢٥,٦٦٦	٤٤٠,٥٧٩
٤٤٠,٥٧٩	١,٦٠٤	-	-	-	-	-	-	-	-	٨١٦	٤٤٠,٥٧٩	
٢٨,٢٢١	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	٢٨,٢٢١	
٤٨,٧٥٨	٢,١١٥	-	-	-	-	-	-	-	-	-	٤٨,٧٥٨	
٢٥,٩١٦	١٢,٥٢٢	-	-	-	-	-	-	١٢,٤٥٢	-	-	٢٥,٩١٦	
٢٢,٠٩١	٧٨٢	-	-	-	-	-	-	-	-	-	٢٢,٠٩١	
٣,٠٩٦	٦٢٢	-	-	-	٢٦١	-	٣٥٠	-	-	-	٣,٠٩٦	
١٢,٨١٢	٨٧٦	-	-	-	١٨٥	-	٧٥٤	-	-	-	١٢,٨١٢	
١,١٤٢	٢٧٧	-	-	-	-	-	-	-	-	-	١,١٤٢	
١,٠٥٨	٣,٠٠٠	-	-	-	-	-	-	-	-	-	١,٠٥٨	
٢,٠٥٨	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	٢,٠٥٨	
٥,٨٧٢	٥٧٦	١٠٢	-	-	١٤	-	٢٢	١٧	٢٠٧	-	٥,٨٧٢	
٢,٨٢٢	٥٠٠	-	-	-	-	-	-	-	-	-	٢,٨٢٢	
١,٠٤٢	١,٣٨٤	-	-	-	-	-	-	-	-	-	١,٠٤٢	
١٤,٨٤٤	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	١٤,٨٤٤	
٢٢٤	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	٢٢٤	
١٠,٥٢٢	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	١٠,٥٢٢	
٤٤	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	٤٤	
١,١٤١	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	١,١٤١	
١,٥١٤	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	١,٥١٤	
٤,٨٧٦	٧٠٥	-	-	-	-	-	-	-	-	-	٤,٨٧٦	
١١,١٧٦	٤,٥٨٦	-	-	-	-	-	-	-	-	-	١١,١٧٦	
٤٤	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	٤٤	
٤٨,٦٦٠	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	٤٨,٦٦٠	
٢١,١١٤	٥,٢٥٦	-	-	-	-	-	٧٨٦	-	٢,٠١١	-	٢٥,٥٨٥	
٤,٠٤٢	٥,٠٤٢	١,٦١٦	-	-	-	-	-	-	-	-	١٠,٧٠٠	
٢٢,٨٢١	٣,٥٢٨	-	-	-	-	-	-	-	-	-	٢٦,٣٤٩	
٧,٣٧٧	٢,٤٢٩	-	-	-	-	-	-	-	-	-	٩,٨٠٦	
٢,٥٢٦	٨٧٦	-	-	-	-	-	-	-	-	-	٣,٤٠٢	
٢,٧٠٢	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	٢,٧٠٢	
٢,٠٤٢	٢,٥٤٦	-	-	-	-	-	-	-	-	-	٤,٥٨٨	
٤,٥٠٠	٨,٥٠٠	-	-	-	-	-	-	-	-	-	١٣,٠٠٠	
٢,٣٧٤	٨٢٥	-	-	-	-	-	-	-	-	-	٣,٢٠٠	
١٤,٨٢٨	١٢,٤٧٦	-	-	-	٣٨,٢٤١	-	٧٤,٣٤٢	-	١٣,٨٦٨	-	٢٨,٦٩٤	
١٣,٥٥٥	٢٢,٢٢٢	٢,٢٢٢	-	-	٢١,٠٢١	-	٧٥,٦٦١	-	٤٢,٦٤٢	-	١٨,٠٠٠	

(١) المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة تم تطبيقها ولم يكن لها أثر جوهري على هذه القوائم المالية:

إن تطبيق هذه المعايير الجديدة والمعدلة لم يكن له أثر جوهري على المبالغ المفصح عنها في السنة الحالية أو في السنوات السابقة ولكن من الممكن أن تؤثر على طريقة التسجيل المحاسبي للعمليات والاتفاقيات المستقبلية.

أ. المعايير المعدلة

- المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (١) (المعدل) "التطبيق للمرة الأولى للمعايير الدولية للتقارير المالية".
- إعفاء محدود من إفصاحات المقارنة حسب المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٧) لمن ينطبق عليهم شرط التطبيق لأول مرة.
- التعديلات الناتجة عن التحسينات السنوية الصادرة في مايو ٢٠١٠ على المعايير الدولية للتقارير المالية.
- المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٣) (المعدل) "توحيد الأعمال" التعديلات الناتجة عن التحسينات السنوية الصادرة في مايو ٢٠١٠ على المعايير الدولية للتقارير المالية.
- معيار المحاسبة الدولي رقم (١) "عرض القوائم المالية" التعديلات الناتجة عن التحسينات السنوية الصادرة في مايو ٢٠١٠ على المعايير الدولية للتقارير المالية.
- معيار المحاسبة الدولي رقم (٢٤) (المعدل) "الإفصاحات عن الأطراف ذات العلاقة" التعريف المعدل للأطراف ذات العلاقة.
- معيار المحاسبة الدولي رقم (٢٧) (المعدل) "القوائم المالية الموحدة والمفصلة" التعديلات الناتجة عن التحسينات السنوية الصادرة في مايو ٢٠١٠ على المعايير الدولية للتقارير المالية.
- معيار المحاسبة الدولي رقم (٣٦) (المعدل) "الأدوات المالية : العرض" : تعديلات متعلقة في تصنيف حق الإكتتاب.
- معيار المحاسبة الدولي رقم (٣٤) (المعدل) "القوائم المالية المرحلية" التعديلات الناتجة عن التحسينات السنوية الصادرة في مايو ٢٠١٠ على المعايير الدولية للتقارير المالية.

ب. التفسيرات المعدلة

- تفسير الهيئة الدولية للتقارير المالية رقم (١٣): "برامج الولاء للعملاء" التعديلات الناتجة عن التحسينات السنوية الصادرة في مايو ٢٠١٠ على المعايير الدولية للتقارير المالية.
- تفسير الهيئة الدولية للتقارير المالية رقم (١٤): "معيار المحاسبة الدولي رقم (١٩) الحدود الخاصة بالأصل ذو المنافع المحددة، والمتطلبات الدنيا للإقراض وتفاعلاتها - نوفمبر ٢٠٠٩" تعديلات فيما يتعلق بالمساهمات الطوعية المدفوعة مقدماً.
- تفسير الهيئة الدولية للتقارير المالية رقم (١٩): "التمييز بين المطلوبات المالية وأدوات حقوق الملكية".

إن تطبيق هذه المعايير والتفسيرات لم يكن له أي أثر جوهري على القوائم المالية للمركز للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١.

(٢) المعايير والتفسيرات الصادرة وغير سارية المفعول:

في تاريخ إتمام هذه القوائم المالية، كانت المعايير والتفسيرات التالية القابلة للتطبيق بالنسبة للمركز صادرة وغير سارية المفعول:

أ. المعايير المعدلة

سارية المفعول للفترات المالية التي تبدأ في أو بعد ١ يوليو ٢٠١١.

• المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (١) (المعدل) "تبنى المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية للمرة الأولى".

- استبدال "التواريخ الثابتة" لبعض الاستثناءات من تاريخ التحول الى المعايير الدولية للتقارير المالية.
- إعفاء إضافي للشركات التي سوف تعاني من التضخم الشديد.

• المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٧) (المعدل) "الأدوات المالية: الإفصاحات" التعديلات التي تعزز عملية الإفصاح عن نقل الأصول المالية.

سارية المفعول للفترات المالية التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠١٢.

• معيار المحاسبة الدولي رقم (١٢) (المعدل) "ضرائب الدخل" تعديل محدود النطاق (استبدال الموجودات).

سارية المفعول للفترات المالية التي تبدأ في أو بعد ١ يوليو ٢٠١٢ (مع إمكانية التطبيق المبكر).

• معيار المحاسبة الدولي رقم (١) (المعدل) "عرض القوائم المالية" تعديلات لمراجعة عملية عرض بنود الدخل الشامل الأخرى.

سارية المفعول للفترات المالية التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠١٣.

• المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٧) (المعدل) "الأدوات المالية: الإفصاحات" تعديلات تحسن عملية التسوية بين الأصول المالية والإلتزامات المالية.

• معيار المحاسبة الدولي رقم (١٩) (المعدل) "مناقع الموظفين" معيار معدل ناتج من المشروع المتعلق بمناقع ما بعد التوظيف ومناقع إنهاء الخدمات للموظفين.

• معيار المحاسبة الدولي رقم (٢٧) (المعدل) "القوائم المالية الموحدة والمنفصلة" (مع إمكانية التطبيق المبكر) تم إعادة إصداره كآلتي: معيار المحاسبة الدولي رقم (٢٨) "القوائم المالية المنفصلة".

• معيار المحاسبة الدولي رقم (٢٨) (المعدل) "الاستثمارات في شركات زميلة" (مع إمكانية التطبيق المبكر) تم إعادة إصداره كآلتي: معيار المحاسبة الدولي رقم (٢٨) "الاستثمارات في شركات زميلة ومشاريع مشتركة".

سارية المفعول للفترات المالية التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠١٥.

• المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٧) (المعدل) "إفصاحات حول الأدوات المالية" تعديلات تتطلب إفصاحات حول التطبيق الأولي للمعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٩).

ب. معايير جديدة

سارية المفعول للفترات المالية التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠١٣ (مع إمكانية التطبيق المبكر).

- المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (١٠) "القوائم المالية الموحدة".
- المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (١١) "ترتيبات تعاقدية".
- المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (١٢) "إفصاح الحصص في المنشآت الأخرى".
- المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (١٣) "قياس القيمة العادلة".

سارية المفعول للفترات المالية التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠١٥ (مع إمكانية التطبيق المبكر).

- المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٩) "الأدوات المالية: التصنيف والقياس لأصول المالية ومحاسبة الإلتزامات المالية وإلغاء الإعراف بها".

تتوقع الإدارة أن تطبيق هذه المعايير والتفسيرات في الفترات اللاحقة قد لا يكون له تأثير جوهري على المبالغ المفصّل عنها ضمن القوائم المالية. لم تقم إدارة المركز بعد بإعداد تحليل تفصيلي حول مدى تأثير تطبيق هذه المعايير على القوائم المالية.